

333

Nº 39

ენკანითვა 10, 1895 წ.

№ 39

გენერალ-პორტეგი ბოჭემ-
კინის მიერ დახაცული
სურათი მეფის ერებლუსი
1784 წ.

ଶ୍ରୀ କୃଷ୍ଣଙ୍କୁ ମେହା-
ପନ୍ଦିତଙ୍କରୁ ପାପା, ଯେତୁ ମନ୍ଦିର
କୁଳିତୀରୁ, ଅନ୍ଧାରୀରୁ
ଶ୍ରୀକରଣ, ନରାଚ ଗ୍ରାମାଖାରୀ-
ଦିନ, ଶୁଭଲ୍ଲ କ୍ଷେତ୍ର ଗଢ଼ିଲୋ-
କ୍ଷେତ୍ରିକା କେନ୍ଦ୍ରିୟ, । ତାହା
କୁଳ ଶ୍ରୀକରଣ ମେହାରୁଙ୍କୁ ମେ-
ନ୍ଦିରିବୁ ଗୁଣିଲିବୁନ୍ତିରୁଣ୍ଟିଲା,
ଦେଖିବେଶି ପରାମର୍ଶ ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍ଗ
ମନ୍ଦିରିପୁରୁଷଲାଭିନୀ ଦେଖିଲା, ବା-
ମନ୍ଦିରିଲାଭିନୀ ଥିଲିଲା ପାପା ଏହି
ବୁ, ମଧ୍ୟାବିଧ ଜ୍ଞାନ ପିଲାଯେ
ମନ୍ଦିର ଏହିବୁ, ଶ୍ରୀକରଣ
ଦେଖିଲାଙ୍କିମାତ୍ରା ପାପାଙ୍କିମାତ୍ରା,
ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କିମାତ୍ରା ପାପାଙ୍କିମାତ୍ରା;



ମେଘ ପର୍ବତୀ II (ଶାଶ୍ଵତାଣ୍ଡା ପାତକ)

କେରାଟ ଶ୍ରେଣୀରେ ମନ-
ସମିନ୍ଦ୍ରିଆ, ସାଙ୍ଗୀର୍ଜୁଲାଣ୍ଡା
ମନମ୍ଭେତ୍ରା; ମନେଲ୍ଲା
ଲାମ୍ବେ ଶ୍ରେଣୀରେ,
ଟ୍ରେଟନ୍଱୍ଯ ଏକେଟବେ ତା-
ବୋ କେବେନ୍ଡିସ ସାଫ୍ଟ୍‌ବେ.
ମେଲି ପ୍ରାତି ପିଲି.
ଅଛିବେ ପ୍ରାଣରୂପକ୍ଷି
ଅଳାତ ଗାଢିପ୍ରାତି-
ଲାଗ. ଏ ଶ୍ରେଣୀର୍ଦ୍ଧ-
ପଦ ତାଙ୍କ ବାଲକ୍ ଏବଂ
ହାତୁଳା କାନ୍ଦାଲୁର୍-
ଦା ମନ୍ଦର୍ବଳକୁବେ. ଲ୍ରାଟିଲ
ମହିଳାଙ୍କ, ପ୍ରାଣ୍ୟ ଲ୍ଲାପ
ଅଳିବେ ଫିର୍କାଶେ ଲା-
ତାଙ୍କ ଅନାକଶିପ୍ ଲ୍ରା-
ପ୍ରାଣର୍ଦମ୍ ଏବଂ - ଏବଂ
ଶାତମାନିକି. ରାତ୍ରି ଶ୍ରୀ-
ଦା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ,
ବାନାମି
ଲ୍ରାପ୍ରାଣ ଏବଂ ଗାତା-
ପ୍ରାଣକୁବେ, ଏବଂ ପିଲାରିଦା ଯୁକ୍ତ
ଏବଂ ମାତ୍ରା ପ୍ରାଣିକି.

სხვა-და-სხვა ამჟღვი

卷之三

კაცების ლოგის სამისწალო რეეგი მოიწოდა და მიიღო ყველა თავის ლოგის სასტალობლებში და შეკალების საქმითხელოებში სახმრებლის ფურნალი „ჯერილი“ 1890 წლის, დაპარენტის წლებისაც, იმედია, მაღლე გადაშენჯერ და მიიღო.

* * *

ନିର୍ବାକୁଳି II ଶ୍ଵେତପାଦିନିଃ ତ. ବଲ. ଆମ୍ବାଦାୟ.
ଅନ୍ତର୍ବ୍ୟାଜନିନିଃ ଫଲାଶ୍ରିତିନି. *)



ପିତ୍ରମେତ୍ର ପ୍ର. ଟ୍ରେଲିନୀସ ମଦଳାନ୍ଧାର ମଣିଲାଲ
ଏବଂ ମିଶିଆର୍କାନ୍; ଲାଜାରୀ କିଲ୍ଲେ ଏଲ୍ଲେବ ଯୁଗ ମେ-
ତ୍ରୁଷ ଓ ଲାଙ୍ଗୁଲିନ୍ଟର୍ଗ୍ରେସ. ମେର୍ଗ୍ରୋ ଲାଙ୍ଗୁଲି ମୁର୍କାର୍ଦ୍ଦି
ଏବଂ ଲାହୁର କ୍ରିପାତ ଫର୍ମିନ୍ଦାଲ୍ଫଲ୍ଫଲ୍ଫେର୍ ଏବଂ ଖାଲ୍କ୍ସ ଏଥିର୍-
ଶ୍ରେଣୀ ଏବଂ ମିଶିଆର୍କାନ୍ଦାର ଏଲ୍ଲାରୋଟାନ୍ତି ଜାହାର ମନ୍ଦିର,
ଦୋହିରାନ୍ତର୍ଗ୍ରେନ୍ଟ, ଟାନ୍କର୍କ ଉୟାଲ ଗ୍ରହନାରତ ଚାଗଲ୍ଗ୍ରେନ୍ଟାନ୍ତର.
ଏହି ଘରର ଶୈଳିତର ନ୍ୟାକ୍ରମିତର ଏବଂ ମାତ୍ରାର ଅଲ୍ପାନ୍ତର୍ଗ୍ରେନ୍
କି ଶେରାନ୍ତର୍ଗ୍ରେନ୍, ଜାହାର ଏବଂ ଏଲ୍ଲାରିଙ୍କ ଶ୍ରେଣିର୍ଦ୍ଦର୍ଦ୍ଦି...”
“ମିନିକ ଏଲ୍ଲା-ମିଶିଆର୍କାନ୍ ସାହାରିଟ୍ୟୁନିଶି ଶ୍ରେଣୀ-
ଏବଂ, ଏହି ଶେରାନ୍ତର୍ଗ୍ରେନ୍ ତ. ଏହ୍ୟାକ ଏନ୍ଦର୍.ନିର୍ବାଚ୍ୟୋଗିନୀଙ୍କୁ
ସାଙ୍ଗପରିମାଣ କ୍ରାପି ମିଶାଯାଇଲା ମାତ୍ରା କିମ୍ବା ପରାମର୍ଶାନ୍ତରି:
ଏହି ଗ୍ରେନ୍ଟର୍କ ବାର୍ତ୍ତାର୍କିଶ୍ରେଣିଲାଙ୍କ ଗ୍ରେନ୍ଟର୍କ ବନ୍ଦନାର୍ଥ, ଏହି

^{*)} დავით შემ არის გამოშეკუნებული და ინა-
სტატიურ-კოსტას წიგნთ-საცავში.

სასაული იქტერთის ეპიკუპა ისის გამზირის სახელი და სასაული, მაგრამ მის ავთმოფულისი გამო ღლესასწაული დაღულებით. წარსული წლის „კვალში“ კითეც იყო მოქმედი მისი მეტყველების მიზანის მიზანი და მისი მიზანის მიზანი. ამ ეპოქა მართვის დროი არის ერთული ბიოგრაფია მისი მიზანის მიზანი. ბევრი ადამ ახლა ამდენი მიზანის მიზანი მიზანი შედგენილი. ბევრი ადამ ახლა ამდენი მიზანის მიზანი მიზანი შედგენილი. წარსული მეტყველების დროი ამდენი მიზანის მიზანი მიზანი შედგენილი. სხვათა შორის ამდენი მიზანის მიზანი ახალგაზღვამა. იქიდან ვერაბიძის დრომა, რომ პატარა ცეკვა გრძელი, მომავალი სახელმძღვანი მშევმეტაგრარი იქტერთისა, კოფილა შეიძლო უკანასკნელის გურიის მთავრის, მმარი გურიულის, კარის მღლელის მატიმიზ კიქონისა. სანამ თუგლისის სემენარიაში მიაბარებდნ, რუსული წერა-კითხეა უსწავლა ასურეგეზში ერთი ფულდუბელის გან. ლიკ განგბრევა და ზეტობიერი გადღუნი ჰქონია მაზე პეტერბურგის აკადემიში მყაფების დროს მცენის ძეს მიხაილს, რომელსაც უსწავლებია მისთვის ფალისოფა. გამიერე ჯერ კურთხებულა მღლელათ 1849 წ. უმცირე 1854 წელს, როცა კოლეგიუმი დახმარია, ბერათ შემდგარა. 1855 წელს განუწესებიათ შუამთის წინამდებრათ, იმავე წელს უკურთხებიათ გორის ეპიკუპოსა და 1860 წელს დადაღიერიათ ლეილი მთავრებათ იქტერთში.

გამოიყოლოდნ და გამოილოდნ ხილშე მეტის ითა-
კლის საქაბური მცომრები, რომლებიცა მოუთმებე-
ლია მოელოდნენ: როდის მოვევი ბანება, რომ
ჩემს ტრეკლესთან კადე ჩენი სისხლი დევლარით
ჩერინი მშენებისთვის და ყიზილბაშებს ჩერი ხალი-
კოდე ცხენებით. ნაცელათ მისა ჩევა ანდრინი-
კაშილმა მისა აურა გამოუტად და მავარ აღი-
ლებში გადახინგა.

„მაშინ კულება გვარეულობა შეტყოფენი იყენებ
მეცენ ირაკლისთხ, ჩატომ ქულხე კაცი არ გამოიყიდა
და მეცენ ირაკლისთხ ერთთ ხალას არ იქნებდნ
მაგულისთხის: შზალოთ ორი-ათასსა ქართველებით
დღინი იგი და ამასთხ მეცენ სოლიშვილ სამა ათასის
სა იმერეთის ჯარით, პირის-პირ აღა-მაჭალ-ხანის
ჯარებისა?...“

„ეს მათ ჩემს მძიმეთ გულზე აწერა და ბერკულ
ერყოდა დედა ჩემს (ერკულს ასულის ბატონიშვილს
ოუკლებ): „მე იმას შედევე მოსახნებით აღარ ვარ,
მე რომ ისე საჩქარო გაუიცა მოებზი ჩემი დათ
ეკატერინეთი და მოელი საგარეჯოლინი ჩენი ფუ
სის ხმაშე აიყრნენ. იმ დროს მცუის ირაკლის სი-
ძეთ ეჭმზადებოდა და ამის სამაგიეროათ ეს ეუკავ მე
იმას...“

— ბერძელ მეტყველა ასლონ ორბელიანი: „არ ვიცით ისე რამ დავგავჩრმავა, ისე რათ შევეკარით, რომ ეკართნისთვის ეკართს ეჭდებით? მთელი

„შეუფის გიორგის შინაურქმა სანდო მდიდონშა
ელაზაჩარ ფალავანდშევლმა მითხა: ორქეიატერი
იოსებ საქართველოში რომ მოყიდა, წევნი პირევლი
თვალში მისულიყვენ იმსთონ სანხვათ და ლაპა-
რაში გულის სიწრეველით ეთქვათ იმსთოსის; ,თქვე-
ნო უწმინდესობაც, მართლა თქვენის დაბარებით წა-
მოყიდა აღა-მამა-ხან საქართველოში?“ — იმას კა
კოთხე ხუმრიბათ გაყენებინა, გაცინებით ეთქა:
ეკ მართლი რათ იქნება, მაგრამ ამას იქით წევნ
სომხები უნდა გაყენეთ საქართველოში და საქართ-
ველი წევნი უნდა იყოს; თუმცა ორქეიატერშა
ხუმრიბითა თქვა, მაგრამ მართლი კი თქვა. ამ სა-
განზე, ით, რა წარმოთქა „ელიაზარ ფლიავნდშევ-
ლმა: ორქეიატერ იოსებ დიდთა მიბარებული ჰყა-
ნდა ეკატერინა ხელმიწიფას. მისი პოლიტიკისაგან
გასცეირია ამ არის, რომ ეთქვას გულის მოსაგე-
ბათ, ამას იქით თქვენ სომხები უნდა იყვნეთ სა-
ქართველოში.

ორქესტრი იოსებ არლუთაშვილს ცუანდნენ
თავისი კაცები და მათით მოქმედდებდა საქართვე-
ლოში. აი, ისინი, ეინც იყენენ და კიდევ სხვანიც
აჩანის: თუ იორქესტრისი მძიმწული, მეფის მიმ-
ბაში თ. სილომან არლუთაშვილი, იოსებ და და-
რჩია, ქალაქის მელიქები თ. ბებუაშვილები, იოსებ
შალბათაშვილი და ამის ძმა ავტოკა, თ. აბგალოვა-
ბებუაშვილი, თ. სულხან და ამის ძმა მანუსან თუ-
მინიშვილები, ამ სულხანის შეიღლა შიომი, ისეფა უ-
ლანანშვილი და ნამეტნავათ აზრებ არარანტი, რა-
მელსაც ეძახდენ არათინას. ეს ერთა მოწინავე გუ-
ნდში, როცა აღა-მაჭარე-ხანი შემოიტი საქართვე-
ლოში, ამ არტემის გარდა კულა ზემოთ ჩამოთვ-
ლილი სომხეტი პალიან დაახლოებისულინ იყენენ შე-
ფის კარხე, ესწრებოლენ მეფის ჩერებში, ჰქონდათ
კაშირი ქსის და არავეს ერისთავებთან, დიდ ქა-
ლაქებში და სოფლებში თავისი ავტოკა ჰკევდთ,
მოიცილდათ ფული იორქესტრი იოსებისაგან თავა-
დების მისასეიდათ და რასაც განიჭრახავული, უთუ-
ოთ შეასრულებდნენ.“.

ლექსი, თქმული სცენარი ფერშანგიშვილის მიერ
1795 წლის ქალაქის წახდენაზე *)



ალაქი რომელს გრანატათ ყურელით ქებული?
ხალხი მორთული კეცლუც წახა გაღალებული.
ამ მოდით წახეთ; როგორ არის გარებობული:

მისი შეგრიგერ ქალ-ფაფუაცი დატყვებული.

მიკეიის, ბატონი თუ რას ფიქრობს მოთმინებული?
ღმიერთო, შენა ჰქმენ აღა-მამაძენ დამარცხებული.

ვაი, ქალაქი რა მწირეთ სატიროლია!

რამდენის წლისა აღმენებული, ძელის ძელია.

ის როგორ აღელ გასამეტო დასაწყელია.

რათ არ ჰყავნდათ თავის გვარათ ლაშქარ-მცელია,

რომ მტერს ენახა, შეგმინილ იყო გაცეიფუბული.

მიკეიის, ბატონი თუ რას..

ნეტავც ცეკვლოდნენ ჩენ ლაშქარი ტურუა გზი-

ანი,

არ ყოფილიყვნენ ღომი ნაჭავნი მიზეზიანი.

უფროსი ერთი იმათ მოგვეცს დიდი ზარი.

სომხეთი სულა იმათ გაცარცვეს ბაზზიანი

მტერს ერ შეეძნენ ჩენ მოგადვნენ დარაშმებული

მიკეიის, ბატონი თუ რას ფიქრობს..

*) ხტეანე ფერშანგიშვილი ცხრებულ 1795
საუკ. იუ თანამედროვე იარებდა II-ის. გამოჩენილი
მედლეს, საეკარელ პირი მეფე ერებელი და გიარები
მეფის. ამის დევისის მაშინ მოვალს საჭართველოში იურ
მოვწყიდით. ერთ დროს ეს პირი მეფეთვების უსტა.
ამით იც, ბერნერის ივანები ამის ეპის. ერებელ მეფი-
საგან განთავსებულებულს კადანა დას ამინ 70 მანა-
თო აქეს. ეს ამავე მეფე ერებელ შეიტევ და დიდათ
იმა. ფერშანგიშვილს მდღლობა უთხრა. ფერშანგი გრ-
ოვდა იც, სარწმუნოებით გათხდები, თუ გრ-
გორიანი, გარებათ არ გურუთ. ეს პირი მომზრე და
მოსტებდა იურ იმ შემთხვევების, რაც საჭართველოს 1795
წ. დასდა.

ეს რა გარდავედა ძნელი საქმე ეშვე-ქაფული,
სახლები ყველას სულ დაგორიშვის მიურა-გაჯური.
ჯაერი ჩაგვეყა ერანისა მეტად გაჯური.
მტერი მოგვადგა არა კაცი, ხოჯა საჭური.
თვეთ ლამაზია; ლაშქრით იყო აღლელებული.
მიკეიის ბატონი თუ რას ფიქრობს...

მისი ლაშქარი საწახავად იყო ძნელია;
სიმრავლისაგან სულ ალესო მინდონ ველია;
ხშირათ გვერდენ ეთ კაბის ლერწმ-ლელია.
ჩენ არ ვვანებდოთ, თუ სხულებით მოსახლელია
მისის მიზეზით არ ვიყვით მომზადებული.
მიკეიის, ბატონი თუ რას ფიქრობს...

ჩენ წასახლენათ ღმიერთმან მოგვეცა ურები გვა-
რნი

სულ შეაძრწენს უომრათა მთანი და ბარინ.
აღარის შეგვრჩის სალოცავად ხატრი და ჯერი.
ჩენის ცოლითა სულ შეიქმნენ ცუცქლში დაწერა-
ნი.

რაც თეალმან ნახოს, შეიქნება გაკეირღებული.
მიკეიი ბატონი თუ რას ფიქრობს..

თუ არ ვეკოლოდნენ იმერლები ჩენ იმედათ,
არ წასახლებოდით ასე ძრიელ მეტი ს მეტათა
მეუე ირაკლი სხევა მილეთა შეკრევდა შზათა,
როგორც გვინახავს მისი თაბირი პირელ ჭამათა.
მისი რჩევანი მარად იყო მოწინებული.

მიკეიის, ბატონი თუ რას ფიქრობს..

ვგონებ, ლეთით რუსმა გაოსროს თერან-ქირ-
მანი
კართლშე მოედრის თევრის-ხანი, შექ, შირვანი,
ყაენს ჩაუტტენ გაუობრონ რჯული იმანი,
ომი ავილონ, ზედ აღინონ ცუცლის წევიმანი,
მათაც გარდავდეს მაგიერი ფასლირებული,
მიკეიის, ბატონი თუ რას ფიქრობს მომზრებული?
ღმიერთო, შენა ჰქმენ აღა-მამაძენ დამარცხებუ-

ლი.

მეორე ხანა ირაკლი მეფის ცხოვრებისა

(ଶ୍ରୀକୃତୀଙ୍କିଳାଙ୍କିଳ ପ୍ରକଟନାକାରୀ, ମିଶନ୍ସାହୁରାମ ପାଇଁରେଣ୍ଟିଲାଙ୍କାରୀ)



ეომურან შეიტრ, შეს ას აკლამას, იყო კუპა
ახ-გარანი, მაშიში და გამოიტრ, შოთა
გამეტრეტი პოლოტუკასი. საჯამ ის ცოცხა-
ლი იყო, ქართლში დაწყეტილდა შშივიღმანიძიმი და
უყვალა თავადები ერთგულთ მსახურებლენ ზეფელი...
მეტმოხერი უყვენ მხოლოდ თრი გვარი: ქანის ერის-
თვები და გვი ამილახვარი. ზეფელ თემისაჩიმა ძლი-
ერი ხელით და კეთილი პოლოტუკა გარემობების
უწყერინი დაინარჩულდა ისინც და განმტკიცა ქართლ-
კახეთში შშივიღმანიძა. მარალია, ქართლის შე-
ის შთამომვალნი, კახუანგ მეყენესის კანონ-მდებლი-
სა, კალე ცხოველებლენ ჩრეათში, კალე ჰყავდათ მათ-
თანამდებრძნები და მომხერი ქართლში, განსაკუთრ-
ებით ამილახვარი, შეგრამ თემისაჩიმა შეკარი-
ბრძნელმა ხელმწიფობმ და ირაკლი მცირის საკუ-
რავლმ მხედრუმთავრულმა ნიჭიმ ქართლშიაც მო-
უპოვეს კახეთის სამეფო გვარს პარიესისუმა: ისე გა-
ნეტურა ქართლში მათი სამეფო ტახტი, რომ გან-
ტანგ შეეკესა შთამომვალნა სჩერლიად დაუაწერდათ

ଶ୍ରୀପାତ୍ରାଙ୍ଗ କୁ ତଥାନିଶ୍ଵରାଳ୍ ମେଘସ ଗନ୍ଧିରୀ ଜୟାନ୍ତି
ତ୍ୟାଗଲାଭଦିଲ ଓ ମହିଳା ତ୍ୟାଗଲାଭଦିଲ ହୀନାଳୀ ପିଷ. ମହିଳାର ହା-
କି ମେଘ କ୍ରୂର୍ଯ୍ୟାଲ୍ ଶୈର୍ଜନ୍ଦା କ୍ଷାରତଳ-ପାଶେତୋଳ ତ୍ୟାଗଲାଭଦିଲ
ଦେଲା, ମହିଳାର ନିରାନ ତାଣ ଉନ୍ନିଶ୍ଚର୍ମାକୁ ମନମାନଦିଲ
କି ହିନ୍ଦୁଲ୍ଲାଭ ତାଗାଫେଲ୍ କ୍ରୂର୍ଯ୍ୟାଲ୍ ଏହ ଶ୍ଵାସାରଳ ଶୁଭ୍ରାତା
ନିମିତ୍ତସ୍ତବୀ, ଅନ୍ତି ନି ଶୈର୍ଜନ୍ଦା ଶୈର୍ଜନ୍ଦାକୁଶଲ୍ଲାପ ପିଷ ତାଗାଫେଲ୍
କ୍ରୂର୍ଯ୍ୟାଭଦିଲ, ଶୈର୍ଜନ୍ଦାର-ମହାରାଜାର୍ପିତ ଶ୍ରୀ ପିରାଦିନ ଶ୍ଵାସ
ଦି ଓ ଦ୍ୱାରାନ୍ତିର ଦ୍ୱାରାନ୍ତିର କାହାର ତାଗାଫେଲ୍ ଶିନ ପ୍ରାପ୍ତ
ହେଲା. ଶ୍ଵାସର୍କ ଶାନ୍ତିମାଲା ଶାନ୍ତିମାଲାକୁପାନ ମନମାନାହା-
କ୍ରୂର୍ଯ୍ୟାଲ୍ କିମ୍ବାତଳ କାହେଲ୍ଲାଭ ଶିନମାଲାଦିଲ ଓ ଶ୍ଵାସ
ଦାତି ମହିଳା ଶୁଦ୍ଧାପାଦିଲ ପିଷ କାହେତୋଳ ତାଗାଫେଲ୍-କିମ୍ବାତଳ
ଦାତି ଓ ଗଲ୍ଲାକ-କାପାଦାତି. ମହିଳା ଶ୍ରୀପାତ୍ରାଙ୍ଗ ତାଗାଫେଲ୍ ଶିନ
ଶ୍ରୀନିର୍ଦ୍ଦିତ ମେଘରାତି ପାଦାପାଦିଲା ପିଷିବ ଶ୍ରୀପାତ୍ରାଙ୍ଗ ଏହ
କାହେମିପରା ହିନ୍ଦୁରାଜା କାହାନିଲ୍ଲାଭଦିଲ ତାଗ-ମନ୍ଦିରାକ୍ଷେତ୍ର
ଦଶ ଓ ଅଳ୍ପକାରୀଭଦର କାଲକଥା ଶ୍ରୀନିଃ ଶ୍ରୀନିଃତ୍ୟାଗଦିଲା
ଅନିଲାନ୍ଦ୍ରାଜାର୍ପିତ ଦ୍ୱାରାନ୍ତିର ଦ୍ୱାରାନ୍ତିର । ଏହ କାହେମିପାଦା ପାଦାଦା ତାମ
କାହେଲ୍ଲାଭ ଦର୍ଶନାପାଦା । ମନମାନାହା 1777 ଶ୍ରୀଲ୍.

კენტ ირაკლისთვან ერთოთ მოქმედიათ საარსებოს
წინააღმდეგ და მისი გაულენა კიდევ უზრუ დაცემ-
ლრდ დაოსტატში მას აქვთ, რაც ოპარა-ხანს, დარის-
ტის მთავარს, ქალი მისაცა და სიძეთ მოყიდა.

ଓয়েত তাগোস মেন্দিৰিনাৰমণ্ডেগৈ অল্পক্ষন্দৰূপ দাৰুণৰিশ্বী-
লোপ হিন্দেশ্বীলু ইাৰুলাত ঘামৰোগুৰা, হৰু জীুৰুতি দা-
ম্বেড় কাৰতৰু-জৰুকোলি মেজু এৰুজলৈ সুল এৰুতোৱাৰ
তোৱাসুৰ মোগৰুৰো.

ასეთი მოქმედების შედეგი იყო 1783 წელს,
24 ივნისს შეკრული ტახტატარი ჩრეპითისა და სა-
ქანთოვლის წარმომადებელთა შორის ქალაქ გორ-
დისის ში.

ବାରତଲ୍ଲାପ ଶକ୍ତିଗୁର୍ବେଦ୍ଧିନୁ ଯେତେ ଏହା ଓ ନିଃବାଧି ମେଳ୍ପି
ମାଲାର ପ୍ରୟୋଗ ମର୍ଯ୍ୟାଦାରୀଙ୍କରୀତିରେ ହାତାବଳୀ ଏହି କ୍ଷେତ୍ର-
କ୍ଷୁଣ୍ଣବନ୍ଦୀଙ୍କ ବାବିତେ: ଯେତେ ନିମିତ୍ତ, ଅନ୍ତର ଅନ୍ତର୍ବେଦ୍ଧିନୁ
ଶକ୍ତିଗୁର୍ବେଦ୍ଧିନୁ ମାନିବାର କଥିତ କ୍ଷଣ ଏହି ଯୁଗ ଓ ଅନ୍ୟା-
ତା ପାଞ୍ଚମୀର୍ଯ୍ୟଦିକର ଧରିବା ବ୍ୟବହାର କର୍ତ୍ତବ୍ୟରେ କାଳେଖିତ
ଯେହି ମୋହିର୍ବେଦ୍ଧିନୁ ପାରିବା. ଦେଖିବେ—ତେଣୁ ମନୀବ ବେଳେଖିତ
ଦେଖିବାରୀରେ, ନେତ୍ରରେ, ପାଦାବଳୀରେ ଓ ତାତରିବ ବେଳେଖିତ
ଶ୍ରେଣୀରେ ଏହା ଦ୍ୱାରା ଉପର୍ଯ୍ୟୁକ୍ତ ମର୍ଯ୍ୟାଦାରୀତି ମୋହିର୍ବେଦ୍ଧିନୁ
ବାରତରେ

ოქლოს. დაინისტრის მთავარის ომჩხანს ათხერ ქრისტიანი მოუკიდა რამალის სულტანისგან; რომელ-საც ამასთანავე უფლიდა, რუსეთისა და საქართველოს შორის გამოსასვლელი გზა შექმარით და ირაკლის თავდასხმით და თარეშობით მოსკოვებას ნუ მიღებო. მერავ მხრით სპარსეთი კილობს ახრენდა და, დღეს თუ ხელ, იქიდან მისალოდნელი იყო საქართველოში შემოსუვა. ეს მიზე იყო დამაკიდებული, მალე გათავდებოდა თუ არა სპარსეთში შინაური ბრძოლა აღა-მაღლმედ-ხანსა და ნაირ-შაჰის მემკერდეთა შორის. ერეკლე ერთოფერითი ხალხი, რომელიც მაჭადირი-ხანისგან შეწიებული იყო, ეს იგი სომხები კი გადამტკრა შით, რომ ყარაბაღის მელიქი უშსკვრპლა თევის მოკეშირები ნების მთავარს — იბრაიმ-ხანს. ეს შექა-შირვანის შპარტიული სახუკალოთ სასრუთ ჰყავის მომადინა თევის კერძებრი სომხების, რომელნიც იმ დროს კარგად გამდიდრებული იყენებ კაჭირობით. როგორიც კი ფული და ფურდულებოდა სამხელის მიმზადებისათვის, იმა-გამამა-ხანი მშინებ მიმართადა სომხის ვაგრძებს და მელიქებს ას, თუ ისინი გაუძალულობოდე, შეისურუდა მათ, წარმომედა ქანებას და ხშირათ ადგილ-მამულსაც. ამ სახით მან ირს დღიდ შელიქნის მე-პატრიონე — სომხის მელიქებს, მეჯინუს, და ამს ააღმინან ხელი თავის ქრონებაზე. ისინი გამოიტკინ მეცვა ერეკლესთან და თხოვეს მას მფარევლობა. ირაკლიმ არამ ცუ უპატრიონა მათ, ასც კი ინახული ისინი. ამას დიდი გაელენა ჭირდა სომხეთის ხალხშე და მის ქალაკულს ლუკაზე. ამას შეტდე იმთ სულ სხევ გზებს მიმართეს, რომ თავისი ხალხი უზრუნველოვანობა დამატდა.

స్వంగ నొయలిని శ్రేష్ఠిని భేట్చుకోల్చిని, గొంఠిసి, శిన్నా ఉపాశమిని శ్రావించి ఉంచిపోతాడు. అందుల్లో కొన్ని విషయాలను వ్యాఖ్య చేసి ఉపాశమిని ప్రారంభించిని శ్రీమతి కృష్ణ నాయకుడు. ఈ విషయాలను వ్యాఖ్య చేసి ఉపాశమిని ప్రారంభించిని శ్రీమతి కృష్ణ నాయకుడు.

ଓ দুর্বল সেণা গ্রাম্যে শেঁজুড়ি গড়ালুড়া গ্রাম
চিৰি-ডাঙুৰেলাঙা কেলোপুঁজুৰা নেৰঝো, কুমীলগুৰু
স-শিনলোচ অৰুন মাৰ মোহাগৱলুৰি। শেঁজুড়ি গ্রাম্যে হি-
কুড়েগুৰি পিতৃগুৰুপুৰুষ ধৰিষ্ঠিনুৰেলু পৰোক্তৰু। আ
সেখোৱা কুড়েগুৰি—আৰা-অৱালি কাৰা মিঠাশেঁজুড়িৰ দে
নেৰঝোৱাৰি চৰিস গুন্ডালোকাশী প্ৰাণিখনাবিদ মোহা-
গুড়েগুৰি আৰুমুৰিস দে দৰিদ্ৰুৰুষো ক্ষেত্ৰবৰ্জন
ৰূপ। সেখো গুদ্ধলোগুৰুৰা শুভৰা সহজেতো ক্ষেত্ৰসেৱা গুড়
মোহৰি ক্ষেত্ৰবৰ্জনী সৰুলুলৈত এই শেঁজুড়ি কুড়েগুৰু
কেলোপুৰুষ অংগুহিৰুশীৰ্ষী। মাৰিমালো, কুড়েগুৰি কেৱুল
ডে সেমা দেৱতো দাখিলো, মোহৰি মো শেঁকুড়িৰুৰে রূ
অঙুহিৰুশি ইঞ্জিৰুৰে সকারিত্বেলুৰি এৰা ইৰা মোৰি সা
শেঁজুড়ি সকলো গুথেকুৰুপুৰ, কুড়েলুৰে পিতৃগুৰু
মুৰুৰেগুৰু আ মোৰি পিৰুৰেলু মিঠিসৰুৰি টাৱাৰি কেৱ
টুৰেগুৰি মুৰুৰেলু কুড়েগুৰি কেৱুলুৰে পিৰুৰেগুৰু ফাৰু-
নোৰ মুৰুৰেলুৰে রূমালুৰেটি মিত্ৰ-শুণুলুৰিসা।

ଏହା କାହିଁରୁ ନାହିଁ । ତାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତିରେ ମିଶ୍ରିତ ଗୁଣି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଧର୍ମରୂପ କାହିଁରୁ ନାହିଁ । ତାପର୍ଯ୍ୟନ୍ତିରେ ମିଶ୍ରିତ ଗୁଣି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଧର୍ମରୂପ କାହିଁରୁ ନାହିଁ ।

ଶ୍ରେଷ୍ଠ କ୍ରିୟାଗୁଣ୍ୟ ଏକାଶ ଉଚ୍ଚାର କାରାପାଦା, ଏହିଲେ ଗ୍ରାମ ପାତ୍ରରୀଖିଯାଇଥାିବା କାଳିନାନ ଫାକଲ୍‌ଟିକ୍‌ସ୍କୂଲରେ ପାଇଲେ ପରେ ଅନ୍ତର୍ଗୁଡ଼ିକ ଶ୍ରେଷ୍ଠ, କୁମରିଲଭାବ ପାଇଁ ଶରୀରକାରିଙ୍କ ବିନ୍ଦୁ ରାଶିକୁଳାବେ କ୍ରିଏଟରୀ ପାଇଁ କାରାପାଦା ଶ୍ରେଷ୍ଠରେଣ୍ଟାଲ୍‌ସ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେଣ୍ଟରେଣ୍ଟିକ୍‌ସ କମନ୍‌ବିଜ୍ଞାନରେ ପାଇଁ ଏହିଲେ ଦାଖିଲାଇଛନ୍ତି। ଏହିକାରାପାଦାକୁଳାବେ ମିତ୍ର କୁଳା ଏବଂ ଏକାଶରୀଖିଯାଇଥାିବା କିନାରା ଉପରେ, କିମ୍ବା ଶ୍ରେଷ୍ଠ କୁଳା ଏବଂ ଏକାଶରୀଖିଯାଇଥାିବା କିନାରା ଉପରେ କାରାପାଦା କୁଳାକୁଳାବେ ପାଇଁ ଏହିଲେ ଦାଖିଲାଇଛନ୍ତି। ଏହିକାରାପାଦାକୁଳାବେ ମିତ୍ର କୁଳାକୁଳାବେ ପାଇଁ ଏହିଲେ ଦାଖିଲାଇଛନ୍ତି।

1792 წელს აღა-მაკომედ-ხანი შეიქა სრული
თვით-მცყობლელი იჩანისა. ჩუქეთის პოლიტიკურ
საქართვო დაინახა, რომ გასთან კეთილი განწყობი-
ლება დაუკირა უფრო იმის გულისხმოვის, რომ აღ-
მაკომედ-ხანს კასპიის ზღვის ნაირებძე არ მოშალა
ჩუქეთის გაელეონა, ბაქეს და დებირენს არ დატაც-
მოდა და ოფიც კასპიის ზღვში სამხედრო გეგმები
არ ჩაისხა, რაღაც ჩუქეთის გაზრდახა იყო, ეს ზღვა
თვის საეპიკო გზათ გაეჩადა საშუალო აზიაში და
საჩარეთოა.

თ. პოტერის მიერ მოცუკულობა გაშენილა
„ქადაგის ლაშქრო-კანიშვილი მიღოდ წერილი 1787
წელს აღა-ზაომელ-ზანისგან—აზბიპს ბურკვევი რო-
მელშია ის ეფუძნოლა მეყობრიბას ჩუქუთის ხე-
ლმწიფეს და ულტება პირობას კედელის ხელ-
შეკრიულობას მცუცუთ ავასრულებოდა“.

မြေပွဲ ဦးကျေလှု ဖွံ့ဖြိုးက တွေ အော်၊ ရှာမ လော့
ဒေသခံမြေတွဲ-နာင် ဒီနဲ့လွှာပေါ် စားချော်လျှော်လှော်များ ဖြေမြေား
ဖော်ဆောင်၊ အား နှားချောင် စားချော် ဝါဒများကို ဖြေဖြူးလိုက်
လောင်၊ ရှာမ တာင်ဆီလှု ဦးလျှော်လျှော်ပါလဲ ဇာတ် မြတ်
ဖွံ့ဖြိုးလှု၊ ရာလွှာက လုပ်-မာအံမြေတွဲ-နာင် ဒီနဲ့လွှာပေါ် စားချော်
လျှော်လှော်များ ဖြေမြေားလော်၊ မာဂျာမာ ဝါဒများကို ဖြေဖြူးလိုက်ပါ၏ 8 မာစာပါ
1792 ဖြော် လျှော်လျှော်ပါလဲ လောင်က ဖြေဖြူးလျှော်လှော် လျှော်
လျှော်လှု ပွဲဖော်ဆောင်၊ ရှာမ ဒါ ဒာမာတ စားချော်လျှော်လှော်များ
ဇာတ်ပါ ဒာရွှေ့ခြင်း စားချော်လျှော်လှော်များ အဲ ဖြေဖြူးလိုက်။”

ଏ, ଅମ୍ଭିତ ଅଳ୍ପଶ୍ରେଷ୍ଠ ଯେ ବ୍ୟାକ୍ରମନ୍ଦିର, ଏହି ଏହି ପ୍ରେସ୍‌ରୁ ତାଙ୍କୁ ଖାଲ୍ପିଲା ଶର୍ମିକାରୀଙ୍କ ଅନ୍ଧରୂପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

კულტურა ხალხში მიწერილობას, აღა-მაპომედ-ხანი
ორასი-ათასი კაცით მოდისო და გაიხიზნეთო.

გვინდ დანარა ისკულიმ თავის უბეღლურება.
ოცა-ათასი ჯართველ ჯარის მაგიერათ ორია-ათასი
კაციც ძლიერ უდია გვერდით. იმ დროს, როცა მის
შეილს გიორგის თელავში ოთხ ათას მეომარი კა-
ცი ეყენ და ას, ფიქტობრა, ჩევაზ ანზრონიკაშეილის
ჩერეთ, მაშას მშენელებოლა დაჭარებებაში. თვალ-
ურეალიანნა მეტე, შეხედა რა თვაის ერთ მუჭა-
ჯრას, ყოველსაყო მიხედა. სიჩრებით სიკეთილი მა-

ამ უბედურებას შემდეგ დიღნანს არ უცოც-
ხლია მეთვ ერქვალებ.....

.....ღილება ღერისა მასთან მარწია სამარეს!...“

Digitized by srujanika@gmail.com

ქუთაისის ძველი ტაძრის ნანგრევი

(მკონე შენიშვნა)

„მაღლობს აღაგზე, ქორაფსა გლეგზე,
ცაპარი მკედი ნაშენებია.

ՀԱՐԱՄԵԴ-ՂԱԼՈՒ, ՀԱՐԱՄԵԴ-ՂԱԼՈՒ

330

ફરી એવું હાજર નથી.

Digitized by srujanika@gmail.com

ପ୍ରକାଶିତ ପ୍ରକାଶନରେ ମହାକାଵ୍ୟାଳୀଙ୍କ ଗୁଣାବ୍ୟାଳୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲଖାଯାଇଥାଏଛି।

ძო ძის, ძრუდსა, ბეღურას

၁၁။ ရွှေပျော်ရွှေဆုံး၊ မြန်မာပြည်တော်၏

ନିବା ହିନ୍ଦୀଙ୍କରୁଷ୍ୟାଲା ଏବଂ ମିଳା
ହୃଦୟରୁତ୍ତେ ହୃଦୟରୁତ୍ତିମାନଙ୍କ
ପ୍ରସରୀ ହେଉ ପରାମରଶି ହୃଦୟରୁ
ଏ ଶ୍ରେଣୀ ହୃଦୟରୁତ୍ତ ବ୍ୟାକାରୀ
ପଦ ଲାଭିବାକୁହୁଣ୍ଡାର୍କ. ଶ୍ରେଣୀ
ଅଧିକ ଗାନ୍ଧିର ଗାନ୍ଧିଯୋଗରେ
ଏ ଫର୍ମାରୁଣ୍ଡକ ବ୍ୟାକରୁଣ୍ଡ ଏବଂ
ବ୍ୟାକରୁଣ୍ଡକ ପରାମରଶି ଲାଭିବା
ଲୋଗରୁଣ୍ଡା. ହୃଦୟରୁତ୍ତ ଏହି
ହୃଦୟରୁତ୍ତରୁଥେ ନିର୍ମାଣିଲୁଣ୍ଡ ତୁ-
କାରୀ ଶ୍ରେଣୀରୁଥେ ହୃଦୟରୁତ୍ତରୁଥେ
ମନମିଳାରୁଣ୍ଡା ଏବଂ ମିଳକାରୀ:
ଶ୍ରେଣୀରୁଥେ କାର୍ଯ୍ୟରୀ କାର୍ଯ୍ୟରୀ ଏବଂ
ଶ୍ରେଣୀରୁଥେ କାର୍ଯ୍ୟରୀ କାର୍ଯ୍ୟରୀ
ଏବଂ ମନମିଳାରୁଣ୍ଡା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟରୁଥେ
ଏବଂ ଶ୍ରେଣୀରୁଥେ ଏବଂ ମନମିଳାରୁଣ୍ଡା



કાલ્પનિકા

ხონებულს ითავს დაეთაშეილს ასეთი შევ-
ნიერ ბეჭედისთვის ზუმური ბაგრატ დიდის ძვე-
ლი ტაძრის ნანგრევი. სწორეთ ჩინცელული
დაუხატეს დოლებული ტაძრის ახლანდელი მდგრა-
მასებია ჩერება წყეტა. პა-
ტაუებული შეკოტებელო,
თუ გრძელს სულის და გუ-
ლის დატყობისა ჩერები სა-
ხელოვანი წინაპრების ჩა-
მოქმედარით და შათო გა-
საოცარი ხელოვნების და
სურათმოძღვრების ნახევა,
ნუ დაშარებ ნახევარი სა-
ათის დაკარგებას და ნახევა,
ოდეს ქუთამშახ ჩიმოქე-
ლი, ბაზრი რიგის ძელი
ტაძრის ნანგრევი ხმახსის
მთავე. გამოწუნება, რომ
დღიდთ ნასამიუნები დარ-
ჩები ტაძრის ნანგრევის



ს. ე. ა.



ქართველი აზ-მაჭად-ნანის დროისა.

უსამაში და უყრით. არც გალავანი, არც გზა შე- მოქაბში უცხა კაცის შენიშვნაზე, — ჩაუდრის იქ- შასაცლელი არ მოეპიტება ამ დიდებულ ნაშთს ნება ნეტა ასე შეურაცხულილი ბაგრატ დიდის ნა- და მოდით და მიაროლეთ თავი ასეთ გარე-

ვლა ეკადრებოა! ამა, ჩა- სა ჰევი ასურიბა, მა ტა- ძრის ეზაში და შეგ ტაბ- აზმაც, ნე თუ ასეთ უსუ- ფრთაობა-სიმინძურე უნდა სუვეფის? სხვავის მოდელი და შეწავე თუ არ შევგა- ძლიათ ასეთი ძირიფას ის- ტორიოლი ძევლისა ამ ეზოს მინიც სუვეთი შეე- ნახავით, რომ კაც შეე- ძლიას ტაძრის დათვლიუ- რება ისე, რომ ფეხით არ დაისახის. მეცოდები ის- ტორიოლი ძევლი, მე- ცოდები შეერიც ტაძრის ნაწერები, რომ არ გაასახ- შენ შენი უზრუნველნი- ჰატრუნი! ეს ძევლი რომ ფუნგის იყოს, განდ რუ- სების, მაშინ ქ შემოსუ- ლას და ამის ნახეს არაფერი ემჯობინებოდა, ისე იქნ- ბოდა აქაურიბა გასუვთა- ვებული და ვარდ-უვარილე- ბით გაშეებულის, ირ- გვლიც ქეთიერის გალავა- ნი ენებოდა და ან რენის მავთულებით შემო კლე- ბული იქნებოდა და კაზზე დარჩევი დაუნებული, ჩო- მელიც დღეში ასობით შეახებულს მიიღებდა ბოლო- თებით და აკა არავინ და- იხარებდა ასეთი საზახელ- ოების ფულის გადანდასათ".
სრულია ერაული ერ- პასუხე ჩემ მეგობარს ისე დაემინა დევთარი, თუმც ათა წინდაწინვე ვარუო- ბით, როცა ტაძრის ეზოში შევედრო, ასი საყვარეს მომიტუყამდა; ჩოგორუ ყყიჩო, ისე გაერითლი სირცხვლისაგან; სათაც ფეხი გადავდით უკველ- გო პასუტების განავალი ედო და ვარდ უვაილების ნაცლით აწილი, ღვარი- ლი და ეკალი; გარდა ამი- სა ირგვლივ ზოგიერთ მო- სახლებს ნახება წყა- ლი და უკველების უსუ- ფრთაობა ტაძრის ეზოში

ପ୍ରାଚୀ ମାଲିକ

† զուացուանեցնցընեա.

1893 წ., ავგისტოში, ქალაქ ცარისტებში, გა-
ხსნა მუშათ წარმომადგენლოთა საერთაშორისო
კონგრესს, დაცრის თოხასზე მეტი ფლეგატი, მო-
სული ეტრიპის ყელა სახელმწიფოდან, ყელა ერთ-
ბიძნ და აქტერთვე ამერიკა-სტრალიიდან. ამოდენ
ხალხი დაწარიღებული საწმუნოებით, გვარ-ტომი-
ბით, ხელობით, ზეგ-ჩვეულობით, დაშორებული
კლიმატიკურათ, გვიგაუკულოთ, შეერთებულიყვენ
ერთ ნიადაგზე, ერთი საცისი სამსახურათ, ერთი მი-
ზნის მისაღწევათ: რა ნიართ შეიძლება, შშორებელი,
მუშა ხალხის უღელი მოელ ქვეყნაზე შემსუბუქ-
ბულ იქნას და მის მუდმივი გმირობა-ოსერას ბოლო
მოელოსო. სხლომ დაწეუ; განსაზღვევება სგრძნის
შესახებ დღი კამთობა, ყელა იმას უიქტობს, ეს
თუ ის კითხვა ჩინონო გადწყვეტადა. ამ დროს და-
ბაზის უკანა კარგიბინა შეერთა ერთი მოსულო,
ახორციელოს ძალის კალინა კაცი. ეს აზ იყო აზ ცი-
სიმე წარმომადგენლობა და აზ მუშათა გურის ეკუ-
თენილა. მოსულიყო ისე, გაელით, რამოდენიმე სა-
ათო და ისევ ჩერა უნდა დაძრინებულიყო. თუ-
მცდომიერებ, მოწყვეტა მაშინევ გაავს სტუმრის მა-
სელა და ჰერც წამოუკანდან მისაგებდებოთ, მაგრამ
მან მაშინევ უკან დაპარენა ამ ისტუებით: სხლობა
ნუ შეტყებით, ნურც ჩემს აქ ყოფილს გაიატადე-
თა. ორტუერება ჩემულებიც კამთხვა, აკეთ-
სულ განაბდელი კურს უვდებს. უცებ გიმა ზარის
წერიალი, დაბაზში საწიმე ჩამოდგა, თაჭმილმარე

ମୋହରୀଙ୍କ ଏବଂ ପରିଲାପନରେ ଗୁଣିତାବଳୀରେ ଦେଖିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଆବଶ୍ୟକ ହେଉଥିଲା ।

ეკრობაში ეინ არ იყის, თუ ეინ არის ფრიდლისტების-ერგელის. საქართვის იურ ეკროპის გაზეუბები ც ავგისტუს ლონდონიდან ასეთი დღეში დასტამბულყოფა: „აქ გუშინ გადაიყალა ურალრახ-ერგელისა,“ რით მეოთხელი მაშინვე მძიმედროვე, ეინ რა კაცი გადაიყალა. დას, ერთი შესანიშვნა კაც გადაიყალა! შესანიშვნა არა მარტო თავს სამშელოში, თავს ერში, არამედ მთელ ეკროპში, არა მარტო ეკროპში, არამედ აქტრიკა-ესტრადიში. დას, გადა-ყვალი ისეთი კაცი, რომელსაც დღეს დასტამბინ ჰყებდ და ახალ ქვეყნაში, რომელსაც გროვის ირჩევე ქვეყნის მუშა-ხალხი. რით დამზადებულია ასეთი საარაკო სიმპატია? ეინ იურ ფრიდლის ერგელის?

ურიკლის ენგველი შოთამობაულობის გაზრდა-
ლია, დაბადა 1820 წელს ქ. ბარეივში, რეინის
პროექტისაში. ჩამა მისი ითვლებოდა ის ცროს შე-
ძლებულ ფასოეკრათ, რომელსაც ალექ-მიცემობა
ჰერიდა გამართული გარმანის ყველა კუთხში. ას
ამ ცროს მეფისადა მონარქიულ წყობისად, სახე-
ლმწიფოს განაცხებდრო მხოლოდ მეცნიერება და მისი მახა-
ლენი. მოხელე-ტელმწიფების მოსამსახური პირეკლი კა-
ცი იყო. ასეთ პარობებში ყველა შშობებით თავი-
შეცვალა მოხელეობის უნარების. ასეთი იყო ამ ფა-
ზრიერის რჯახიც. მანამ მოაწიდომა პატარა ენგვე-
ლისის მოხელეობის ასპარეზისათვის გამზღვდა; ის
შეიცველეს გამზღვიში და ჩინგულულათა გადაღონდა
ერთი კლასიდან მეორეში. ის იყო ათავებდა, უკა-
ნასერები კლასის ეგზამენტი უნდა მაცეა, მაგრამ
სრულებით მოულოდნერებათ მიატოვა ეგზამენტი,
გიმაზიაც და შშობლებს გამოიუბდა: ამ მინდა არც
ლიპლომი და არც მოხელეობა, თვალისულათ მინ-
და ეყო, გაჭრათ წავილო, ასე შეაცემა ასე მო-
ხელება? რჯახმა ან შეოლამ? ცხადია არა. მის
მიზეზები მის გარემო საჩივალოებებირ პ: რობერი
უნდა ეყიდოთ.

(ପ୍ରକାଶକ ନିଜମଙ୍ଗଳ)

ଓଲ୍ଡିଙ୍ଗିରତା ଓ ପ୍ରକଳ୍ପିତ

(*மெஷாஷ்டா*) № VIII—1894 வ.

ରାଜ୍ୟକାନ୍ତରେ ଯାଏଇଲୁଙ୍କାଣିମାନଙ୍କରେ

აქართველოს ერის შეთაურითა ასეთი უწუ-
გეში მდგომარეობა, გარდა იმ გარეშე მი-
ზებისა, რომელიც ჰყენით დაკასტელით, და-
ბადა თით ჩემი დაკვეთებულმა კვრინმიურმა
ქციანებამც... ჩენი ჰყენან, თუმცა, როგორც მო-
გებსნებათ, ზურნებით მეტათ მღიდრის, მაგრამ ხალ-
ხი კი საჭიროს სიარიტშია ჩაერჩნილი და ჩარ-
ჩით, მოვარუთა უფრ-მოჭრილი მონა დღეს ყოვე-
ლუებრში. ჩენი ქართველი მეტენდ, რაი მას ფუ-
ლი ჭირდება მრავალ-გვარ საჭიროების აუკილებელ
დასამაყიფულებლათ, იძულებულია ნახევრ ფასათ
გავიყიდოს თვისი ნაკირნასულევა, რომ სქესით რო-
გორმე ხელი გაიმართოს. ამითანავე, შოთლიოთ კო-
ნკურენციის ძალით, ჩენს ნაწარმოებსა და ნაკირ-
ნასულევესაც ეკ ნახევარი ლირებულების ფასიც აკლ-
დება თანადან და, ბოლოს, მთელს ქართველობას
თოვე ატყურებს გასსულებით... მოვატშე და ჩარჩით
ასეთს განვიხილებაში სსურულ ბარონია. მეორე მხრით,
ჩენი ქეყნიდან ერთაში თუ რამე იგზავნება -
ისევ უბრალი შშარილი მსალა, რომელიც, უფრ-ე-
ლების ცალდინა და კაპტანის მეობებით, სჭრნდათ
გადაქცეული ისევ უკან გვიძრუნებდა აქვე და საღ-
დება ჩენიშივე, ენ იცას, რ ფასა? სჯმის ამ გვა-
რათ დატრინილება, ე. ი წარმოებისა და მჩერწელო-
ბის განვითარებლობა უფალავ ზარალს აძლევს
მთელს ქართველობას და, ბოლოს, შესაძლებელია
ამის ჩენი ერის გაკარგება და გაუბრუნებაც მო-
ჰყევს კვრინმიურრათ...

କାଳୀବା, ହେବି ଏବାଲ୍ଲ ଲୁହିରୁକୁରୁକୁରୁ, ବେଶ୍ଵା ହେବି ତା
ଯେ ଦ୍ୱାରାନ୍ତପାତ, ଝୁର ଟ୍ରେନ୍‌ଲାଇ ନାହିଁବା ଦା, ମାଥେବା-
ଦ୍ଵାରା, ଝୁରପ ଦ୍ୱାରା କି ସାଫ୍ଟ୍‌କ୍ରେଲିଂ, ରହିବ ଧରିନ୍ଦ୍ରିଲାଇ,
ପରିଚିନ୍ତ୍ୟଲାଇ ଉପରିଲାଇରୁବେ ହେବିଛି ଗର୍ବ କାଳୁଲାଇ ଏବା-
ଯେ ମଧ୍ୟରେ, ଏକଜ୍ଞ ସମ୍ବନ୍ଧରେତ୍ବେ ଏହାପାଇଁବା...

*) ob, *z. M. S. 90* № 38

თანა დასისას (среднее сословие *), რომელსაც დღეს
ბურუუზისა ეძახიან“...

“შეგნერდეთ აქ ცოტა ხანს, რომ ამ აღმრულს, ქართველთათვის დიდ მნიშვნელოვან საგანს განიკ- რული თვალი ფრთხილათ შემოვალოთ.

კარგი და პატიოსანი, ბატონი! ჩემიც კარგათ
იცით, რომ ახალია ისტორიაშ სხვა-და-სხვა ქრისტი
სკ გვიღირათ და კუკავიშირა ერთმანეთს, რომ ერთის
ეყველებული განსაკულტოლ უძლილი მეორეს, და მეო-
რის გაღვენილებულია, წარმატებაც ხელის მაგრად ჩასა-
იდებელია და გამოსაყენებელი პირებისათვის. სხვა-
ც ნაკლებ არც ჩემ ერთ ძალა კაპიტალიზმის
და, მიტორმაც გვითქვაში წინათ წინამდებრე ქართ-
ულ მე-60 წ. ლიმერილთა და ტერიტორიულთ-
ა და ახალ ვიმორებები, რომ, თუ არ კაპიტალი-
ზმი, ჩემს კეყანასა და ერთ სხვა ძალა ერას უშევ-
ლის... ერთ აგრძოლე, რომ ჩემი ერთ, თუ სასი-
კოცხლოა, ერთ აუდება კულტურით დაწინაურებულ
როთ ეითოჩების ზღა-მოქმედებას. მაგ თუ ეს ასეა,
თუ კაპიტალიზმი თანადონ ფეს იყიდებს საქართვე-
ლოშ და საზოგადო ძალის განვითარებას კებლიუ-
რებით, ისიც ცხალებე უცხადესი ყოფილა, რომ ჩემ-
ი საშობოლო, ბ-ნ 6. ნიკოლაძის დაუბმრებლათვა
კაპიტალიზმას პარიუციმულ კებლიურისტის მიერ სა-
მინილა შეკურებულს, კაპიტალიზმისაც პირმშოშ-
ილს ბურჯუაზიას, რომელშისც ხალხის უცლიერ-
ი და უცკვანესი შეილები გროვდება...”

ქუების უძლიერესობასა და უკუცანებობაზე^{*)}) ქართველი გამოცდის პეტლიკისტს^{**)} აიწყებოდა ის შესანიშნავი გარემოება; რომ პურიშეაშიას, რომელშიც ხალხის უძლიერესი და უკუცანები შეიღებოდა გრძელებიან, უპროცესუარიატო არსებობა ერთს წარმატება არ შეეფილა. ჩასაადამი, იმ დღიად, რა დღესაც ჩენენ საკურორტო მწერალი გააჩინს (ხუმრიძა გაშემით იყოს) საქართველოში ბურჯუაზიას, იმ წასესე გააჩინს... მეშვეობა პროლეტარიატაც. მა ჩენენი საუკუნის ერთობა შესანიშნავა მეცნიერება, რომლის ნაშრომი, რასაკისრელია, პატივებმულს პუბლიცისტს ჩენენ ნაკლებ არ ექცება შეწალილი, მთელს კაცობრიობას აუჭირა ფრიად საყურადღებო მოძღვება კაპიტალისტური წარმოებისა. იგი მიმოსქმება, რომ უმდგრადეს საზოგადო ცხრილების ნიადაგზე და ცეკიდრდა კაპიტალისტური წარმოება, რომელმაც ეკრობა მაღალურებურიათ იმ წასესე შექმნათ თეისტე და უძმინებელობით მტრირ, ქარხნებში მშინებს მომუშავე პროლეტარიატ. დღიურიდე კოლეგიურ წარმოების ნიადაგზე იშვა აზრი პროლეტარიის სრულიად განთავსებულებისაც, რომლის ხელმა და მაკალაქებობაზ უნდა დამარტინოს მომავალში თეით ბურჯუაზიანა...

* ତୁମ୍ଭେ କ୍ଷେଣ କ୍ଷେ, ମେନ୍ଦ୍ରା ରୋମ, ହୈତିଥୀ ଫୁର୍ତ୍ତ, ଝର୍ଣ୍ଣୀ,
ରୋମଗଲ୍ବୀସ, ପ୍ରଦୀପୀ, ଅଶ୍ଵୀ ଶୁଭ୍ମପାତ୍ର କ୍ଷେଣ ଶୁଭ୍ମ-
ଦାଗବେଶ୍ବରୀ ଶୁଭ୍ମ ଦ୍ୱାକ୍ଷରିଣ୍ୟ, କ୍ଷେଣ ଉତ୍ସାହ (ବୀ, „ନିଷ୍ଠା-
ଫିଲୋଜୋଫିକ“) ମରଳଦିନ ଅମୋଦେ, ରୋମ ଦ୍ୱାରାକ୍ଷେତ୍ରାଦି ଦେଖିଲୁ-
ଗୁ ଶିଳ୍ପକଣ୍ଠରେତ୍ତା ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତରେବୀରେ ଏବଂ ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତରେତ୍ତା କ୍ଷେତ୍ରରେ
ଦେଇ ଏବଂ କୃତିର କ୍ଷମିତ୍ରରେ ପ୍ରଦୀପ ନିରାକାଶ ଚାହୁଁ ପାଇଲୁ
ଶ୍ରୀ ଶିଳ୍ପରେତ୍ତାଙ୍କାର, ରୋମ ଶିଳ୍ପରେତ୍ତାଙ୍କାର, ପାଇଲୁ
ଦ୍ୱାରାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେଇ ଦ୍ୱାରାକ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେଇ ଦେଇ

დაგჭე, სწორობთ ისე, როგორც სხვა დღნაურებულე
დევნებში გეღღეთ ხოლმე ასეთს მშენებინას. ახა-
ლი ცოტნება, რა თქმა უნდა, წარმოშობას ისეთს
თოასა, რომელიც საზოგადო აპარეჩზე ძლიერათ
დასხრებს სასახლე იდეალების მექანიკი ინტელიგე-
ნციას... იგი გაუყებს აზრს დღინდულ ცხონების
„დაღურუტიკას“ და ჩენი ერის მშენებლთა ნაწყო-
ლი მოსაჩილე და კიბისუფალიც იქნება. ხოლო
მეორე ბანება ქართული ლატრატურისა და ცხა-
რების აპარეჩზე გამსული დაიკავს ბურჟუაზიას
ინტერესებს, და პარელი მშპლი, რომელიც იმათ
სასახელოლოთ ასე გამწარებით ჰყინების, რასკვირებელია,
არის ჩენი გამზურილი პუბლიცისტი...“

530.

ვინ ვას წამებს ცილს?

የኅጋዊነት ስም *)

ବ୍ୟାକୁଳ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କରୀ ଦେଖିଲେ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

ମାର୍ଗାବି... ଏହିମା ଶକ୍ତିରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣବିଦ୍ୟାରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ
ଯା ଫିନାନ୍ସିଶାଖରେ ଉପରୁଚାଲିତ ହେଉଥିଲା? ଉପରେ-ଲିଳାଲା ଶକ୍ତିରେ
ଲାଗୁ ହିନ୍ଦାନ୍ସିଶାଖରେ ଉପରୁଚାଲିତ ହେବାରୁ କ୍ଷେତ୍ର ଦା, ତୁ ଗନ୍ଧ-
ଦୟା, କ୍ଷେତ୍ରକାଳୀନୀ... ମନ୍ଦିର ଦା ଦେଇ ଏକମଧ୍ୟରେ
ଲାଗୁ ହେବାରୁ ହେବାରୁ, ଏବଂ ଏକମଧ୍ୟ ମହାକାଳି, ଏହିମା କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରକାଳୀନୀରେ ଉପରୁଚାଲିତ ହେବାରୁ ହେବାରୁ... କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରୁଚାଲିତ
ଦାରୁଗୁଡ଼ି ଫାଲାନ୍ତରେ ଲୋପିଗନ୍ତି...

ახლა მიუბრუნდეთ ბ. შროშანს. იგი განრისა-

დასარეულ რამდონინგ სიტყვა „უერიისაზიზ“
ბრძან სიძლველის გამა. ჩეკი არ გაცილ და არც
გვსუნს გაცილეთ, რაგორ გამოიყენება ის იყვნ
და არის ბ. მეველე და ბ. გორგა წერეთლი. მხო-
ლოთ უნდა მოგამსწორო, რომ ბ. ნ. ქარაღლისას სა-
ხელის სსერგებაც არ იყო ჩეკი ლიტერატურაში, რო-
ცა ბ. გორგა წერეთლის წარელება დასაცემა
იყო წერილი, რომელშია ბ. მეველეს შემცი-
რებისილი მეტაური იყო გარეული. აუტორი ამ წე-
რილისას სწავლით მასცე მეტყუდა, რასაც ამობდ
დღეს ბ. ქარაღლისა; მხოლოთ იმ განსხვევებით კა,
რომ ბ. ქარაღლისა გაეკრინ მოისხენა. მეველე:
იმ წერილში კი ერტლათ იყო ლაპარაკი ბ. მევე-
ლის შეხელულებაზე. ასე რომ ბ. გორგა წერე-
თლის, რაგორც მიუსდა „უერიისაზიზ“ ბრძან სა-
ძლველით, ამ წერილით უნდა ესარგებლნა. მო-
ხედავთ კანისა, მან სკორით ამ წერი-
ლის, დასტაბიზა. ამ ფაქტის აღნიშვნის ჩეკი სახეში
არს ვეაქს ესმებ გამოიხსენილია, მით უმეტეს რომ
ჩეკი სარჩინა ამ არა ახალისების საჭირო. მხოლოდ
ვეკირებებს, რატომ იმ წერილით ამ ასაკებლა ბ.
გორგა წერეთლიდა და მანიც და განცე ბ. ქარ-
აღლის მოაცდა. აღმა ზართლა ძლიერ უნდა ტ-
ლიდეს ბ. გორგა წერეთლის „იყენა“ და ლილ ტ-
ლიდეს უნდიგვაც უნდა ბრძანდომისდე, რომ აცე საქმებს
ნაიას „იყენის“ წინააღმდეგ.

შეკიდობა აქ მოყვანილი ფაქტი არავათ ჩათვალის ბ. შერიცხვამა. მაშინ ეკოლოგი პატივი ექვება მას წერილი „იურიის“ რედაქტუას წარუდგონის, თუ რასაც ეკოლოგიურა აედავს კეთილ ინტენსივ მის გარემონტიზაციას. სხვაგან შეარჩინ ეს მიზ იქნება კოლეგიუმის გვილოვანების დროშიცანა. სხვაგან შეარჩინ ეს მიზ იქნება კოლეგიუმის გვილოვანების დროშიცანა. რომ „იურიის“ თანამშრომელებს საშუალება მიეციმული იყო მისი მომავალი განვითარების და გა-იგონ და ბაბილონის გოდალის შენებას თავი და-ნებონ.

አጠቃላይ የሚከተሉትን

நீண்ட புரிமை-பூதமையுமில்லை என. த.-இருந்துவர்கள்.

a d c a c

က. ၬ. ဤလေဝန်မြှုပ်နည်

კადგინდა ნიკოლაევის ქუჩაზე პოლოვის
სახლებში № 29, სატერმო „იტალიის“
პირდაპირ. ავათმეოფებს მიღებას კელავინ-
დებურა.